

<<翻译研究>>

图书基本信息

书名：<<翻译研究>>

13位ISBN编号：9787810972093

10位ISBN编号：781097209X

出版时间：2007-11

出版时间：河北大学出版社

作者：潘炳信

页数：396

字数：327000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;翻译研究&gt;&gt;

## 内容概要

翻译是不同语言的国家、民族或个人进行思想交流，达到相互理解的中介手段，是沟通中外政治、经济、文化、科技、艺术的桥梁，对社会变革、经济发展和语言文学的交流均起很大的作用。

因此，翻译工作者肩负着极其重要的使命。

改革开放二十多年来，翻译工作者的作用更加凸显，任务更加光荣，责任更加重大。

不难设想，一个全面开放、蓬勃发展的社会，没有同样蓬勃发展的翻译事业，该会是什么样子。

随着社会的发展与进步，翻译工作的重要性日益为人们所认识、所关注；翻译愈来愈受到重视、得到承认、受到尊敬。

译届同仁为此感到欣慰。

为促进河北省翻译事业的发展，由河北省翻译工作者协会举办的“河北省翻译工作者协会2007年年会暨翻译理论与实践研讨会”于2007年6月3日在河北师范大学外国语学院召开。

来自全省的70余名会议代表及河北师大外国语学院翻译系师生近百人参加了会议。

大会邀请了我国著名翻译理论家江枫教授就当前国内翻译理论与实践关系问题做了学术报告，受到与会代表的热烈欢迎。

此次研讨会会有两大亮点，其一是青年学者、研究生积极踊跃参与研讨，涌现出了大量年轻翻译人才，使我们看到了我省翻译界未来的发展希望。

其二是文学翻译方面出现了不少引人瞩目、值得称道的高水平研究论文，充分展示了我省翻译工作者近期的研究水平和研究成果。

对提高我省翻译实践与教学研究水平，开创我省翻译工作的新局面起到了良好的促进作用。

## &lt;&lt;翻译研究&gt;&gt;

## 书籍目录

情感、语言、文化：诗歌翻译的三位一体——乐府诗翻译分析翻译原则与目的探微——以苏轼《江城子》英译为例忠实与创造的统一：古诗词英译不可偏离的准则张之于意而思之于心——也谈古诗英译中意境的传达译道难，仍能上青天——浅谈古典诗歌英译贯融中西文化，细刻精雕诗歌翻译之美——试论互文性与诗歌翻译汉诗英译，得“意”莫忘“形”李清照《如梦令》英译与翻译策略研读浅谈汉诗英译的中国风格谈毛泽东诗词翻译中原作语言特色的保留许译欧阳修词中“美”的传达虽不能之，心却向之——读《邯郸记》英译所悟以《牡丹亭》英译本为例，论谈汉文化典故的英译策略《道德经》不同英译本误译之初探损失、补偿与重建典籍英译过程中对文化的处理浅析文学翻译的创造性叛逆从文化角度浅析《简·爱》中译本的差异谈《达·芬奇密码》中文译本对“authorities”和“make sense”的误译女权主义对翻译发展的影响燕赵旅游文化的功能翻译研究译员的素质——基于网络招聘广告的调查研究归化、异化，谁主沉浮？——当今时代文化翻译策略的走向 汉英词义表达分析与翻译技巧英语翻译之正反、反正翻译法——以《大学英语精读》课堂教学为例英汉翻译中增省译法的理论与实践军队院校外训教学译员角色转换中的几大壁垒地方对外宣传英译现状分析与对策论翻译中的文化空缺现象及原因关于公示语翻译的几点思考俄罗斯文化影响下翻译特性的变化日汉翻译中误译现象分析浅析汉日间互译之基本浅谈音译外来词的积极作用文化语境与词语翻译语义分析在翻译中的应用研究

#### 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>